

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 18 (1990)  
**Heft:** 70

**Artikel:** To dechu chto rotsete  
**Autor:** Gremaud, R.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-242460>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## TO DECHU CHTO ROTSETE

To dèchu chtô rotsètè  
La dzanthanna la krè  
Din tota cha grandeu  
La hyori chu le bleu.

Kemin on n'amateu  
N'in dé tayi du trè  
Di hyà chu le bleu  
Lé hô chu lè rotsètè

Akutâdè dzounè fiyè  
Chin ke di mon botyè  
La hyotsèta dè dzanthanna  
Vo di na tota galéja.

I di tyè, totè lè fiyè  
Dèvon tsandji dè martchan  
Cheri por vo le bou-n'infan  
Chi botyè i vo j'è le binvinyè.

No poran ithre bon j'èmi  
Pè lé hô avui vo  
Chu lè rotsètè i oudri.  
Tè fô pâ l'i moujâ ! Yôdo...

Ma galéja, bayemè la man,  
Vin vuitchi lé hô to l'i yè bi  
Le chèla l'a hyori lè vani,  
Por mè, tsandze dè martchan.

Portyè mè, tsandzèri yo ?  
N'in dé on fèrmo galé,  
Pri di rotsètè mon Piero,  
Moujou a li, dzoa-r'é-né.

Pri dè mè i rèvindrè  
Chi tan galé kajoleu  
Di trotsè mè portèrè  
Hyoryè chu le bleu.



L'è modâ lé hô armayi  
Kan dèchindrè avui le tropi,  
Le rèvère din chon bredzon bleu  
Cherè por mè, mon bouneu.

N'é pâ dè chè tchithâ,  
Pechyâ bin no j'amâ,  
Po on yâdzo chè mariyâ,  
Ti dou no fô l'i moujâ.

*R. Gremaud di Intrè-no, Friboa*